



tilastotiedotus statistisk rapport

Tilastoarkisto
Statistikarkivet

ISSN 0355-2284

Tilastokeskus
Statistikcentralen
Central Statistical Office of Finland

1982

Tiedustelut - Förfrågningar

Päiväys - Datum

Sarja ja nro - Serie och nr

Marja-Leena Karjalainen
(90) 580 0209

27.8.1982

LI 1982:21

LIIKENNE
SAMFÄRDSEL

**MAJOITUSLIIKKEIDEN KAPASITEETIN
KÄYTTÖ 1982, toukokuu**

**HÄRBÄRGERINGSSTÄLLENAS
BELÄGGNING 1982, maj**

**UTILIZATION OF ACCOMMODATION
CAPACITY 1982, May**

Majoitusliikkeiden kapasiteetin käyttö toukokuussa 1982

Majoitustilasto käsittää hotellit, motellit, matkustajakodit ja moottorimajat. Tilastosta puuttuvat mm. useimmat lomakylät, retkeilymajat ja leirintäalueet. Tammikuun tietojen yhteydessä on selostettu tarkemmin majoitustilastoa ja sen laskentaperusteita (LI 1982:9).

Kun verrataan taulukon 1 lukuja lääneittäin ja kuukausittain, on otettava huomioon peittävyysprosenttien vaihtelut.

Majoitusliikkeissä toukokuussa 1982 tapahtuneista yöpymisistä oli ulkomaalaisten yöpymisiä 28 % (v. 1981 28 %). Yöpymisten kokonaismäärästä oli hotellien ja motellien osuus 89 % (v. 1981 90 %), kun taas ulkomaalaisten yöpymisistä tuli hotellien ja motellien osalle 94 % (v. 1981 96 %).

Majoitusliikkeissä tapahtuneiden yöpymisten kokonaismäärä oli toukokuussa 1982 4 % suurempi kuin toukokuussa 1981 vastaavan ulkomaalaisten yöpymisten määrän ollessa 6 % suurempi kuin toukokuussa 1981. Kapasiteetin käyttöaste oli koko maan osalta 58 % (v. 1981 62).

Härbärgeringsstälernas beläggning i maj 1982

Härbärgeringsstatistiken omfattar hotell, motell, resandehem och motorhyddor. I statistiken ingår inte bl.a. de flesta semesterbyar, vandrarhem och campingområden. I anslutning till uppgifterna för januari har närmare redogjorts för härbärgeringsstatistiken och dess beräkningsgrunder (LI 1982:9).

Vid en jämförelse av talen i tabell 1 länsvis och månadsvis bör variationerna i täckningsprocenten beaktas.

På härbärgeringsställena svarade utlänningar i maj 1982 för 28 % (28 % år 1981) av övernattningarna. Av det totala antalet övernattningar skedde omkring 89 % (90 % år 1981) på hotell och motell, medan utlänningars övernattningar till 94 % skedde på hotell och motell (96 % år 1981).

Det totala antalet övernattningar på härbärgeringsställena var i maj 1982 4 % större än i maj 1981, medan motsvarande andel av utlänningars övernattningar var 6 % större än i maj 1981. Beläggningsgraden var i hela landet 58 % (62 år 1981).

Utilization of accommodation capacity in May 1982

The accommodation statistics cover all types of accommodation which require a trade licence as prescribed in the Act of the hotel and catering trade (502/69). These include hotels, motels, boarding houses and motor inns. The statistics exclude for instance most holiday villages, youth doss-houses and camping sites. In connection with the data for January a more detailed account is given of the accommodation statistics and the principles of calculation (LI 1982:9).

When comparing the figures in table 1 by province and month, the variations in the percentages of coverage should be taken into account.

The proportion of nights spent in accommodation by foreigners was 28 % in May 1982 (28 % in 1981). The share of nights spent at hotels and motels was 89 % (90 % in 1981), whereas the share of nights spent by foreigners at hotels and motels was 94 % (96 % in 1981).

The total number of nights spent in accommodation was 4 % greater in May 1982 than in May 1981, whereas the corresponding proportion of nights spent by foreigners in accommodation was 6 % greater than in May 1981. The rate of utilization was 58 % for the whole country (62 in 1981).

Peittävyysprosentit ja majoituskapasiteetti toukokuussa 1982
 Täckningsprocenterna och härbärgeringskapaciteten i maj 1982
 The percentages of coverage and the accommodation capacity in May 1982

Lääni Län Province	Peittävyysprosentit Täckningsprocenterna The percentages of coverage								Majoituskapasiteetti 2 Härbärgeringskapacitet 2 Accommodation capacity 2	
	Hotellit Hotell Hotels		Motellit Motell Motels		Matkustajakodit ja moottorimajat Resandehem och motorhyddor Boarding houses ¹ and motor inns		Yhteensä Summa Total			
	Luku- määrä Antal Number	Huone- kapasi- teetti Rumskapa- citet Room capacity	Luku- määrä Antal Number	Huone- kapasi- teetti Rumskapa- citet Room capacity	Luku- määrä Antal Number	Huone- kapasi- teetti Rumskapa- citet Room capacity	Luku- määrä Antal Number	Huone- kapasi- teetti Rumskapa- citet Room capacity	Majoitus- liikkeitä Antal här- bärgerings- ställen Number of units	Huoneita Antal rum Number of rooms
Uudenmaan – Nylands	96	98	78	84	90	90	93	97	85	5 749
Helsinki – Helsingfors	100	100	100	100	93	93	98	100	41	3 658
Turun ja Porin – Åbo och Björneborgs	98	100	80	82	83	87	90	97	82	3 074
Ahvenanmaa – Åland	100	100	100	100	50	43	87	95	15	547
Hämeen – Tavastehus	96	100	100	100	85	80	94	98	63	2 914
Kymen – Kymmene	97	99	100	100	92	95	96	98	49	1 348
Mikkelin – S:t Michels	100	100	75	91	87	90	92	97	49	1 345
Pohjois-Karjalan – Norra Karelen	95	97	100	100	88	75	93	91	40	885
Kuopion – Kuopio	96	99	100	100	86	78	93	97	41	1 628
Keski-Suomen – Mellersta Finland	100	100	100	100	81	87	93	98	45	1 465
Vaasan – Vasa	94	99	50	78	92	90	90	97	67	1 715
Oulun – Uleåborgs	95	98	80	90	85	86	89	95	84	1 832
Lapin – Lapplands	98	99	100	100	94	93	96	98	97	2 502
Koko maa – Hela riket – Whole country	97	99	86	93	87	87	92	97	717	25 004

1 Lower class hotels.

2 Luvuista on vähennetty suljettuina olleet majoitusliikkeet ja huoneet.

2 Antal minus de härbärgeringsställen och rum som varit stängda.

2 The accommodation establishments and rooms closed have been deducted from the figure.

Taulukko 2. Majoitusliikkeiden kapasiteetin käyttöaste¹ lääneittäin toukokuussa 1982

Tabell 2. Härbärgeringsstälernas beläggning¹ länsvis i maj 1982

Table 2. Utilization¹ of capacity at the accommodation establishments by province in May 1982

Lääni Län Province	Käyttö % – Beläggning % – Utilization %		
	Yhteensä Summa Total	Hotellit ja motellit Hotell och motell Hotels and motels	Matkustajakodit ja moottorimajat Resandehem och motorhyddor Boarding houses ² and motor inns
Uudenmaan – Nylands	72	72	72
kaupungit – städer – urban communes . . .	73	72	75
Helsinki – Helsingfors	76	75	83
Espoo – Esbo	66	66	..
Turun ja Porin – Åbo och Björneborgs	64	66	49
kaupungit – städer – urban communes . . .	67	67	66
Turku – Åbo	76	76	73
Pori – Björneborg	69	69	68
Ahvenanmaa – Åland	68	68	55
Maarianhamina – Mariehamn	74	74	63
Hämeen – Tavastehus	60	59	66
kaupungit – städer – urban communes . . .	63	62	71
Hämeenlinna – Tavastehus	63	64	46
Lahti – Lahtis	59	56	86
Tampere – Tammerfors	66	65	78
Kymen – Kymmene	58	60	45
kaupungit – städer – urban communes . . .	63	63	55
Kotka	65	66	55
Lappeenranta – Villmanstrand	64	65	62
Kouvola	66	66	–
Mikkelin – S:t Michels	53	56	43
kaupungit – städer – urban communes . . .	58	60	42
Mikkeli – S:t Michel	55	56	..
Savonlinna – Nyslott	69	70	57
Pohjois-Karjalan – Norra Karelen	45	47	39
kaupungit – städer – urban communes . . .	50	52	38
Joensuu	57	56	67
Lieksa	33	41	14
Kuopion – Kuopio	50	52	30
kaupungit – städer – urban communes . . .	52	53	32
Kuopio	54	55	38
Keski-Suomen – Mellersta Finlands	50	52	32
kaupungit – städer – urban communes . . .	61	66	36
Jyväskylä	62	67	36

Taulukko 2. Jatkuu
 Tabell 2. Fortsättning
 Table 2. Continued

Lääni Län Province	Käyttö % - Beläggning % - Utilization %		
	Yhteensä Summa Total	Hotellit ja motellit Hotell och motell Hotels and motels	Matkustajakodit ja moottorimajat Resandehem och motorhyddor Boarding houses ² and motor inns
Vaasan - Vasa	54	57	31
kaupungit - städer - urban communes . . .	58	59	42
Vaasa - Vasa	65	66	58
Seinäjoki	63	63	59
Kokkola - Karleby	49	51	32
Oulun - Uleåborgs	46	49	32
kaupungit - städer - urban communes . . .	58	60	49
Oulu - Uleåborg	63	64	58
Kajaani - Kajana	61	61	..
Lapin - Lapplands	35	39	25
kaupungit - städer - urban communes . . .	52	51	57
Rovaniemi	55	54	66
Koko maa - Hela landet - Whole country . . .	58	60	42
kaupungit - städer - urban communes . . .	64	65	58

1 Käytössä olleet huoneet prosentteina kaikista huoneista - Belagda rum i procent av alla rum - Percentage of utilized rooms.
 2 Lower class hotels.